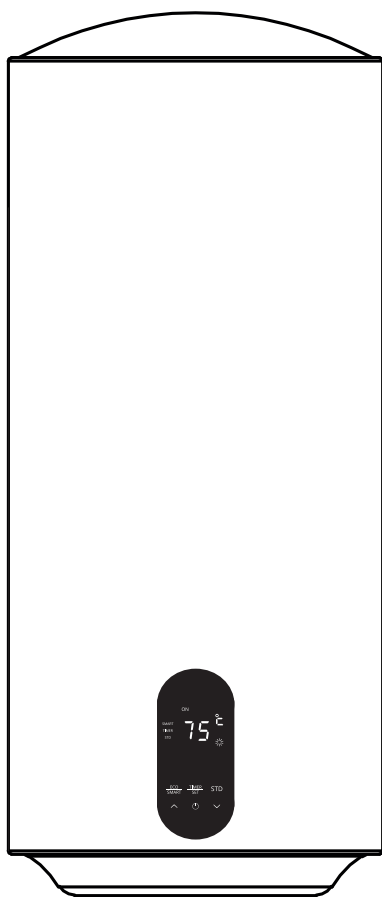


Termotanque Eléctrico Digital

MANUAL DE INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO



1. INFORMACIÓN GENERAL	4
2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	5
2.1 Datos técnicos	5
3. INSTALACIÓN	6
3.1 Montaje del termotanque	6
3.2 Válvula de seguridad	6
3.3 Llenado de agua y purga de aire	6
3.4 Conexión eléctrica	7
3.5 Indicaciones de instalación	7
4. USO	8
4.1 Modo Estándar	8
4.2 Modo Temporizador	8
4.3 Modo ECO/SMART	9
5. MANTENIMIENTO	9
5.1 Verificación de válvula de seguridad	9
5.2 Vaciado de termotanque	9
5.3 Verificación y reemplazo del ánodo de magnesio	9
5.4 Reposición del termostato de seguridad	10
5.5 Anomalías de funcionamiento	11
6. GARANTÍA	11

1. INFORMACIÓN GENERAL

Este manual contiene información relativa a la instalación, uso, mantenimiento y recomendaciones generales de los termotanques eléctricos digitales.

PEISA recomienda su lectura antes de proceder a instalar el termotanque. Si luego de esta, todavía quedan interrogantes, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente o con el distribuidor oficial de su zona.

PEISA no se considera responsable por eventuales daños derivados de usos impropios, incorrectos o distintos para los que fue diseñado el termotanque, o por no respetar las instrucciones contenidas en el presente manual.

La instalación, el mantenimiento y cualquier otra operación, se deben realizar respetando las indicaciones suministradas por el fabricante.

La instalación debe cumplir con la normativa local que corresponda.



IMPORTANTE

Es importante que el instalador utilice este manual al momento de la instalación y puesta en marcha, y luego lo entregue al usuario para futuras consultas.

Leer y seguir atentamente las instrucciones de instalación y uso a fin de asegurar un funcionamiento y vida útil óptimos para el producto.



ATENCIÓN

1. El termotanque deberá destinarse al uso previsto por PEISA, que no se responsabiliza de daños ocasionados a personas, animales o cosas por errores de instalación, reglaje o mantenimiento y por usos indebidos de este.
2. Si detecta pérdidas de agua, desconecte el equipo de la corriente, corte el suministro de agua y vacíelo (ver sección 'Vaciado del termotanque'). Luego, contacte a un profesional calificado de inmediato.
3. El termotanque puede utilizarse solo cuando esté correctamente instalado y en condiciones de uso.
4. No utilizar el termotanque sin la válvula de seguridad incluida en la provisión.
5. No conectar el termotanque a la instalación eléctrica hasta que no se encuentre completamente lleno de agua.
6. Purgar el aire del termotanque antes del primer uso y después de cualquier eventual tarea de mantenimiento que implique su vaciado.
7. No abrir la carcasa inferior del equipo mientras el termotanque esté conectado a la red eléctrica.

8. Conectar el equipo sólo a tomacorrientes con conexión a tierra.
9. No utilizar prolongadores de cables para conectar el termotanque al tomacorrientes.
10. En caso de que el cable de alimentación esté dañado, se debe sustituir por uno original. El reemplazo debe realizarse por personal calificado.
11. El tanque está equipado con un ánodo de magnesio de protección adicional contra la corrosión. Este es un componente consumible. Se debe verificar el estado del ánodo de magnesio cada 12 meses y efectuar su reemplazo, a lo sumo, cada 18 meses (ver sección "mantenimiento").
12. Verificar cada 6 meses que la salida de la válvula de seguridad no se encuentre obstruida. Eliminar periódicamente los sedimentos calcáreos. La frecuencia depende de la dureza del agua de la zona.



PROHIBIDO

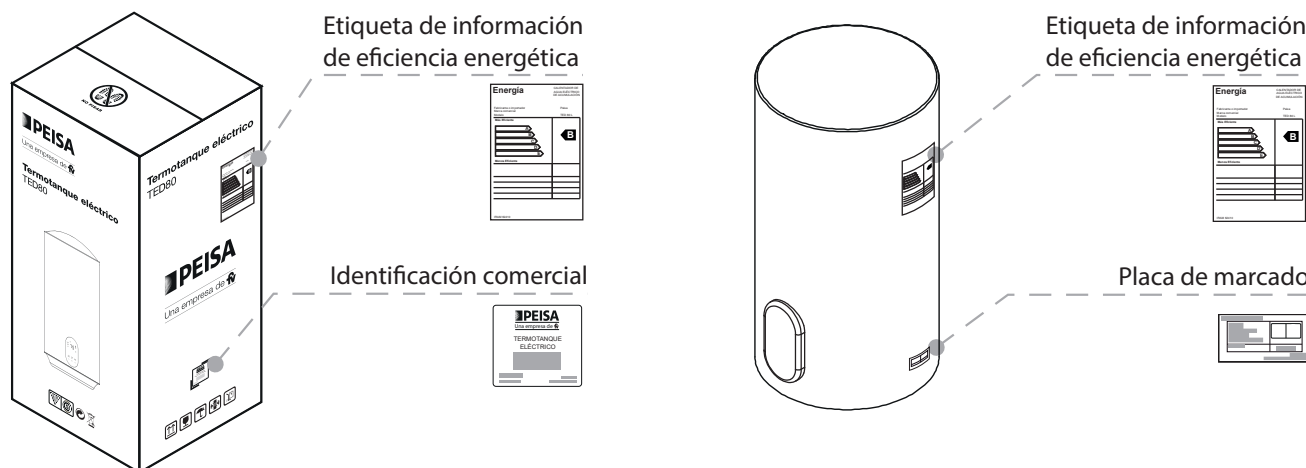
1. Este termotanque no debe ser utilizado por personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que no tengan una experiencia ni conocimientos apropiados, a menos que actúen bajo la vigilancia de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre su uso.
2. Que los niños jueguen con el termotanque.
3. Que las tareas de limpieza y mantenimiento que corresponden al usuario sean realizadas por niños sin supervisión.
4. Tocar el aparato con los pies descalzos y con partes del cuerpo mojadas.
5. Modificar los dispositivos de seguridad o reglaje sin contar con la autorización y las instrucciones del fabricante del aparato.
6. Tensar, desconectar o retorcer los cables eléctricos que salen del aparato, aunque este esté desconectado de la red de alimentación eléctrica.

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El termotanque eléctrico PEISA TED es un generador térmico para producción de agua caliente sanitaria (ACS). Sus características principales son las siguientes:

1. Calentamiento de agua por resistencia eléctrica.
2. Panel frontal digital con indicadores de funcionamiento.
3. Distintos modos de funcionamiento.
4. Control de la temperatura de agua sanitaria.
5. Corte de seguridad por temperatura límite.
6. Válvula de sobrepresión para prevenir presiones elevadas en el equipo.

Identificación del termotanque



2.1 Datos técnicos

TED 80 L	
Código de producto	10001439
Capacidad nominal	80 L
Presión máxima	0,8 MPa (8,0 bar)
Rango de temperatura	7 - 75 °C
Temperatura de corte de seguridad	105 °C (Reposición manual)
Largo del cable de alimentación	1 m
Instalación	Para colgar, entrada y salida de agua inferior
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	
Tensión	220 V~
Frecuencia	50/60 Hz
Potencia nominal	2000 W
Grado de protección	IPX4
EFICIENCIA ENERGÉTICA	
Clasificación de eficiencia energética	B
Consumo de energía nominal anual	2275 kWh
Tiempo de recalentamiento nominal	1,51 h
Temp. media del agua extraída	47 °C
DIMENSIONES	
Alto	981 mm
Ancho	416 mm
Profundidad	435 mm
Peso neto	23,5 kg
Peso lleno	103,5 kg
Conexiones	1/2" BSP

3. INSTALACIÓN



IMPORTANTE

1. La instalación eléctrica y el trabajo de plomería deben ser llevados a cabo por personal calificado, de acuerdo a las instrucciones de instalación y en cumplimiento con la regulación vigente.
2. Instalar el equipo en posición vertical.
3. Este equipo está diseñado para uso doméstico.
4. No instalar a la intemperie o en locales con temperaturas de congelamiento de agua.
5. La instalación debe realizarse en una pared de mampostería o resistente al peso del equipo con agua.
6. Se debe dejar un espacio libre de 50 cm (como mínimo) por debajo del termotanque, para permitir operaciones de mantenimiento.
7. Es recomendable instalar el equipo tan cerca como sea posible de los puntos de servicio. De esta manera se reduce la pérdida de calor a través de las tuberías.
8. Utilice los accesorios de montaje incluidos con el termotanque.
9. El termotanque debe instalarse en espacios en los cuales, ante una eventual pérdida de agua, no provoque inundaciones ni daños.
10. Montar bien el equipo a la pared, luego realizar la instalación hidráulica.
11. PEISA recomienda que durante la instalación se tomen todos los recaudos de seguridad y cumplimiento de normativa vigente. Se recomienda el uso de elementos de protección personal a fin de evitar posibles lesiones durante el mismo.
12. El manual de instalación, uso y mantenimiento forma parte del equipo. Se recomienda su conservación durante la vida útil del producto.



ATENCIÓN

1. La presión de entrada máxima es de 0,8 MPa (8 bar). Si la presión de servicio es igual o mayor que este valor, es obligatorio instalar una válvula reductora de presión.
2. En caso de utilizar un conmutador eléctrico externo, verificar que las características eléctricas se correspondan con las del equipo.
3. En caso de que el cable de alimentación esté dañado, se debe sustituir por uno original provisto por su servicio al cliente. El reemplazo debe realizarse por personal calificado.
4. El desagüe de la manguera de descarga de la válvula de

seguridad debe ser hacia abajo y tener la salida despejada siempre; caso contrario puede afectar el funcionamiento del termotanque.



PROHIBIDO

1. No utilizar el termotanque sin la válvula de seguridad incluida en la provisión en la entrada de agua.
2. No conectar eléctricamente el equipo antes de que se haya llenado de agua y purgado el aire del termotanque. De otro modo causaría el sobrecalentamiento de las partes eléctricas dañando los componentes.

3.1 Montaje del termotanque

1. Marque sobre la pared dos puntos a nivel a 230 mm de distancia.
2. Realice los agujeros con una mecha de 16 mm de diámetro, entrando al menos 75 mm en la pared.
3. Inserte la escarpia con la tuerca, manga y arandelas puestas. Al girar la escarpia desde la cabeza la manga se irá expandiendo, amurando así el conjunto a la pared. Deje la escarpia en posición vertical para poder suspender el termotanque desde la misma.
4. Cuelgue el termotanque desde las escarpias.

3.2 Válvula de seguridad

Antes de realizar la conexión eléctrica compruebe que la válvula de seguridad funcione correctamente.

1. Instalar la cupla de extensión entre la toma de entrada de agua fría y la válvula de seguridad.
2. La válvula de seguridad debe instalarse con la flecha en el dorso de la misma apuntando hacia el tanque.
3. Instalar la manguera provista para la descarga de goteo.

3.3 Llenado de agua y purga de aire

Verifique que las conexiones hidráulicas estén bien selladas y realizadas correctamente antes de comenzar con el llenado.

1. Para comenzar con el llenado del tanque abra la llave de paso en la línea de entrada de agua.
2. Abra algún punto de consumo de agua caliente para que circule el agua.
3. Espere a que el agua salga sin burbujas de aire. Esto indica que el tanque ya está purgado de aire.

Una vez que se haya hecho la conexión hidráulica y se haya llenado el termotanque, ponga la válvula de seguridad en posición de drenaje. Al hacer esto debería salir agua por la salida lateral.

De no ser así puede que la válvula esté conectada al revés o que esté dañada.

No utilice el equipo hasta solucionar el problema ya que puede deteriorarse y se perderá la garantía.

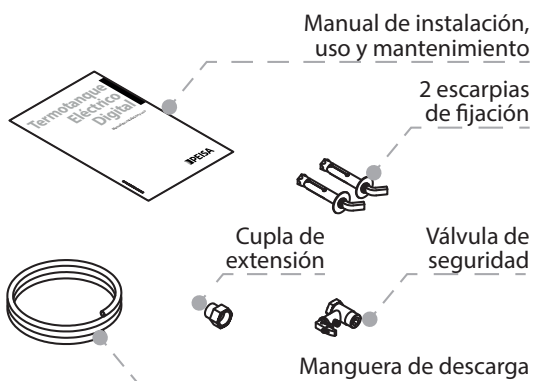
3.4 Conexión eléctrica

No conectar eléctricamente el equipo antes de que se haya llenado de agua y purgado el aire del termostanque.

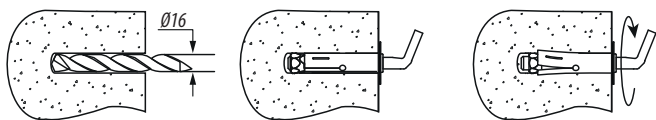
1. Conectar el equipo a un tomacorriente de 220V/50Hz con toma a tierra.
2. La conexión debe estar fuera del alcance de la persona que esté utilizando el agua.
3. Todos los cables deben cumplir con la normativa vigente.

3.5 Indicaciones de instalación

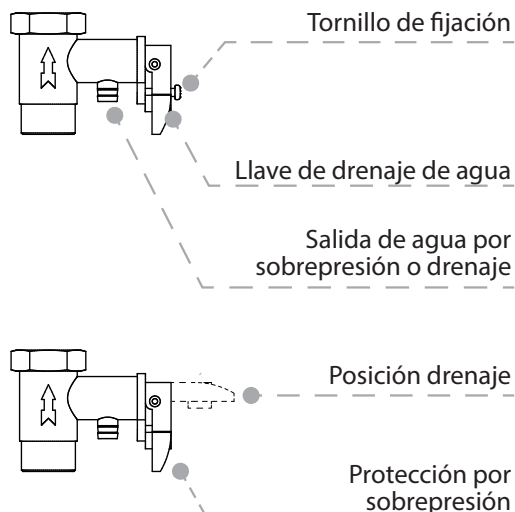
Accesorios incluidos con el equipo



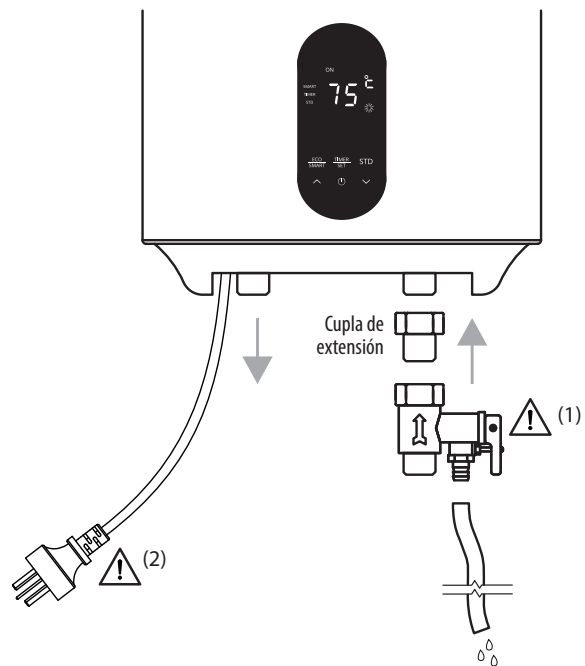
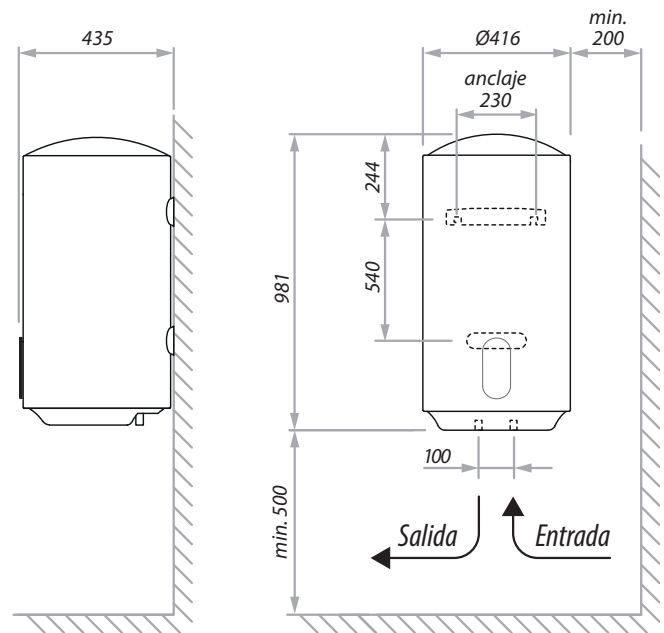
Instalación de escarpas



Válvula de seguridad y drenaje



Local de instalación



IMPORTANTE

1. No utilizar el termostanque sin la válvula de seguridad.
2. No conectar eléctricamente el equipo antes de que se haya llenado de agua y purgado de aire.

4. USO

Controles:

- Modo ECO/SMART 
- Modo Temporizador 
- Modo Estándar 
- Subir Temperatura 
- Prender / Apagar 
- Bajar Temperatura 



Indicadores:

75 °C Temperatura de agua del tanque/
Temperatura seleccionada

ON Termotanque en horario
de calefacción

OFF Termotanque fuera de
horario de calefacción

 Resistencia encendida

SMART Modo ECO/SMART

TIMER Modo Programado

STD Modo Estándar

Una vez encendido el termotanque entrará en modo estándar y comenzará a calentar el agua inmediatamente. En el tablero verá encendidos el indicador de modo estándar STD y el de resistencia encendida . El indicador de temperatura mostrará la temperatura actual del agua dentro del tanque.

Con los controles  y  podrá modificar la temperatura de seteo del agua.

El termotanque necesita un tiempo para alcanzar la temperatura adecuada, espere a que se apague el indicador de resistencia encendida  para saber que el calentamiento ha terminado. Durante el proceso de calentamiento es normal ver un ligero goteo en la válvula de seguridad. No cubra el agujero de salida de la válvula de seguridad si esto pasa.

Para garantizar una mejor eficiencia, se presentan tres opciones de funcionamiento:

1. MODO ESTÁNDAR: se mantendrá la temperatura de agua ingresada durante las 24hs del día.
2. MODO TEMPORIZADOR: se mantendrá la temperatura de agua ingresada únicamente durante el rango horario programado.
3. MODO ECO/SMART: se registrará el uso semanal del agua para adecuar el calentamiento de acuerdo a la necesidad del usuario.

4.1 Modo Estándar

Es un modo cíclico de trabajo que mantiene la temperatura del agua entre 30 °C y 75° C. Se mantendrá la temperatura del agua durante las 24hs del día.

1. Para entrar en esta modalidad, presione .
2. Seleccione la temperatura deseada para el agua con los controles  y . No se requiere confirmación de la temperatura ingresada; el termotanque se ajustará a esta temperatura automáticamente.

4.2 Modo Temporizador

El termotanque mantendrá la temperatura del agua únicamente dentro del rango horario programado. Por ejemplo, si el uso de agua está previsto entre las seis de la tarde y las ocho de la mañana, el equipo permanecerá encendido solo durante ese período, apagándose automáticamente entre las ocho de la mañana y las seis de la tarde.

Este modo de funcionamiento permite un ahorro energético significativo, ya que evita mantener el calentamiento del agua durante las horas en las que no se utiliza.

NOTA: esta modalidad sigue el reloj interno del termotanque, por lo que se aconseja ajustar este reloj al horario local. En caso de corte de luz o si se llegara a desconectar el termotanque, el reloj se reiniciará, por lo que aconsejamos verificar que el reloj esté de acuerdo al horario local antes de iniciar modo Temporizador.

AJUSTAR O VISUALIZAR EL RELOJ INTERNO

1. Mantenga presionado TIMER/SET durante dos segundos. Si no se ha ajustado el horario visualizará el número "12" en pantalla, representando las 12:00 del mediodía.
2. Con los controles  y  modifique la hora hasta que sea la correcta. Para confirmar, espere tres segundos hasta escuchar el sonido de confirmación. Luego verá el número "00" representando los minutos.
3. Con los controles  y  busque los minutos adecuados y vuelva a esperar 3 segundos el sonido de confirmación. El panel volverá a su modo normal.

INGRESAR HORARIO DE USO

1. Presione TIMER/SET. Verá el indicador "ON" encendido y el número "06" en pantalla.
2. Con los controles $\wedge$ y $\vee$ modifique la hora de INICIO del período de calefacción hasta encontrar la indicada. Para confirmar, espere tres segundos hasta escuchar el sonido de confirmación. Luego se apagará el indicador "ON" y se prenderá "OFF" mientras que el número en pantalla pasará a "22" representando el horario de apagado del termotanque.
3. Con los controles $\wedge$ y $\vee$ busque la hora de FIN del período de calefacción y vuelva a esperar 3 segundos el sonido de confirmación. El panel volverá a su modo normal.

El termotanque quedará así programado en modo Temporizador en el horario seleccionado.

Mientras el termotanque esté en este modo, verá "TIMER" encendido en el panel y los indicadores "ON" / "OFF" indicando si el termotanque está en horario de calefacción o no. Mientras se esté calentando el agua se encenderá y se apagará al llegar a la temperatura seleccionada.

Para cambiar la temperatura utilice los controles $\wedge$ y $\vee$.

4.3 Modo ECO/SMART

En este modo, el termotanque registrará el consumo semanal de agua para ajustar el calentamiento según las necesidades del usuario. Esto permite un ahorro energético óptimo, evitando calentar más agua de la que realmente se utiliza.

Durante la primera semana de uso, el termotanque mantendrá una temperatura constante mientras registra los patrones de consumo de agua. A partir de la segunda semana, ajustará el calentamiento anticipándose a la demanda del usuario, basándose en los datos recopilados durante la semana anterior.

En las semanas siguientes, el equipo continuará optimizando el calentamiento siguiendo el mismo procedimiento, utilizando siempre la información del uso registrado en la semana previa.

NOTA: en caso de corte de luz o si se llegara a desconectar el termotanque, se perderán los datos de uso y se necesitará transcurrir la primer semana de aprendizaje nuevamente.

INICIAR MODO ECO/SMART

1. Para iniciar el modo ECO/SMART presione el botón  en el tablero de control.
2. Mientras el termotanque esté en este modo, verá "SMART" encendido en el panel.
3. Para seleccionar la temperatura deseada utilice los controles $\wedge$ y $\vee$.

5. MANTENIMIENTO

Todas las operaciones de mantenimiento deben ser llevadas a cabo por personal calificado.

No olvide purgar el aire del termotanque después de cualquier eventual tarea de mantenimiento que implique su vaciado.

5.1 Verificación de válvula de seguridad

La válvula de seguridad provista acciona al sobrepasar los 0,8 MPa la presión de entrada al termotanque. Esta acción libera agua por la salida de drenaje. Es por esto que es importante verificar regularmente que la salida no esté obstruida.

Las obstrucciones pueden causarse por sedimentos en el agua o cal formada por la dureza presente en el agua.

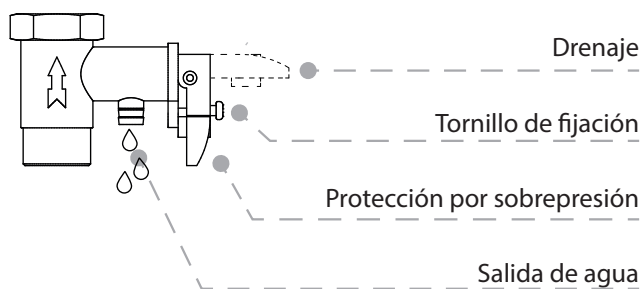
Para verificar el drenaje por la válvula de seguridad se debe desenroscar el tornillo de fijación y abrir la llave de drenaje. Al hacerlo debería salir agua por la salida inferior.

5.2 Vaciado de termotanque

Para vaciar el termotanque:

1. Desconectar el equipo de la toma eléctrica.
2. Cerrar el agua de red o la llave de paso que corresponda para cortar la entrada de agua al tanque.
3. Abrir un punto de consumo de agua caliente que dependa del equipo.
4. Llevar la válvula de seguridad a posición de drenaje de agua. La mayor parte del agua del tanque se vaciará por este medio. **CUIDADO: el agua puede estar caliente todavía.**
5. Esperar a que no salga más agua por ninguno de los dos puntos anteriores.

No olvide cerrar la válvula de seguridad antes de volver a abrir la red de agua.



5.3 Verificación y reemplazo del ánodo de magnesio

El tanque está equipado con un ánodo de magnesio - protección adicional contra la corrosión - siendo este un componente consumible. Se debe verificar el estado del ánodo de magnesio cada 12 meses y efectuar su reemplazo, a lo sumo, cada 18 meses. **Nota: esta recomendación puede variar según la calidad del agua en la zona de**

instalación

Para verificar y/o cambiar el ánodo de magnesio, tenga en cuenta que necesita un área libre de al menos 50 cm por debajo del termotanque.

1. Vaciar el termotanque (ver sección "Vaciado de termotanque")
2. Sacar la tapa plástica inferior del termotanque.
3. Quite las cinco tuercas que sostienen la brida central y desconecte las dos conexiones de la resistencia y el cable de tierra que unen el conjunto resistencia-ánodo.
4. Retire el ánodo de magnesio junto a la resistencia por debajo del termotanque.
5. En caso de optar por un recambio, el repuesto también incluye una junta que se recomienda intercambiar.
6. Volver a colocar el ánodo y la resistencia en su posición original. Ajustando nuevamente las cinco tuercas de la brida.
7. Conectar los cables de la resistencia y la conexión a tierra.
8. Colocar la tapa plástica inferior.

5.4 Reposición del termostato de seguridad

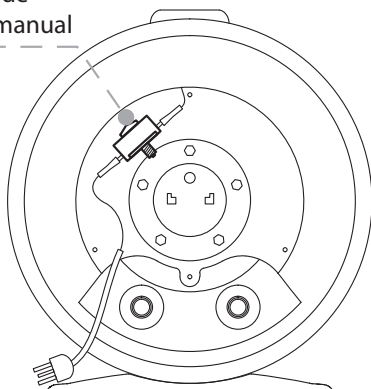
El equipo está equipado con un termostato de seguridad que se activa al alcanzar los 105°C y corta la alimentación eléctrica al panel de control y al elemento calefactor.

Cuando se haya activado el termostato de seguridad, se requiere hacer una reposición manual para volver el termotanque a su funcionamiento normal.

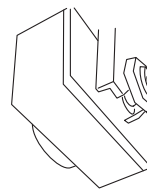
Para reactivar el termostato de seguridad:

1. Desconectar el equipo de la toma eléctrica.
2. Sacar la tapa plástica inferior del termotanque.
3. Presionar el botón de reposición (Ver Figura).

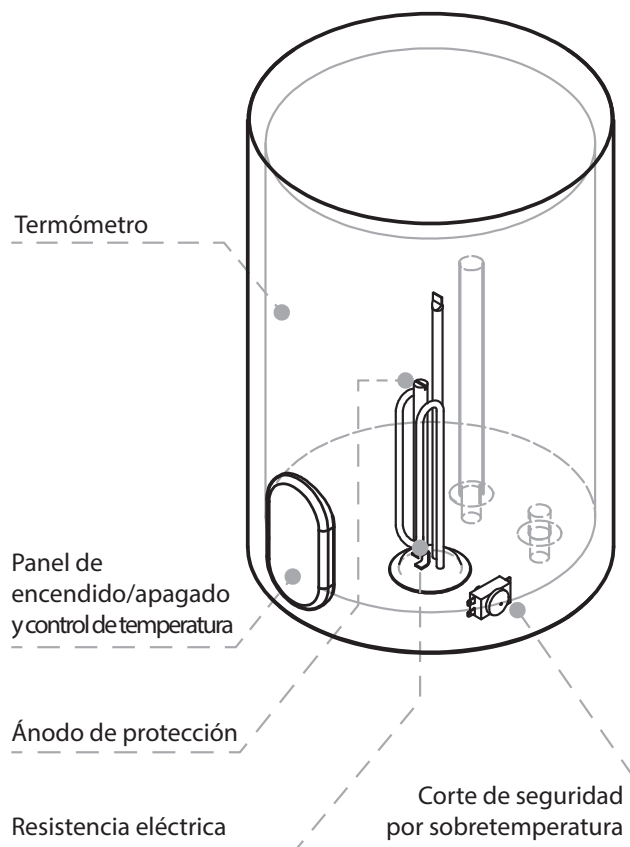
Termostato de reposición manual



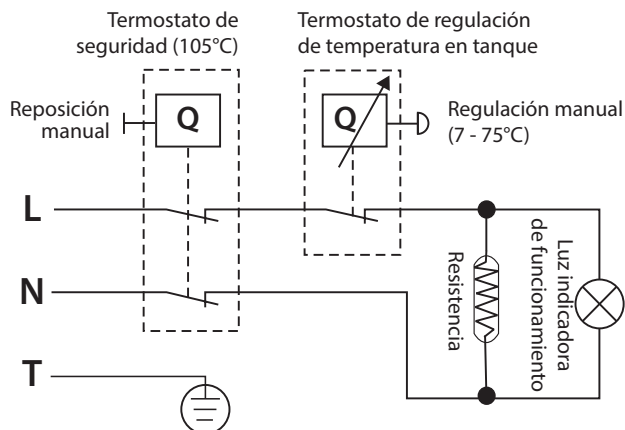
Botón de reposición de termostato



Componentes y estructura



Esquema eléctrico



5.5 Anomalías de funcionamiento

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
Indicador de luz no enciende.	La fuente de alimentación no está conectada o está mal conectada.	Llame al técnico para comprobar el sistema eléctrico e indicadores.
	El indicador está roto.	
	El termostato de seguridad por sobret temperatura está activado.	Reactive manualmente el termostato de seguridad. (Ver sección "Mantenimiento")
La temperatura del agua no es suficientemente caliente.	Resistencia defectuosa.	Contacte al servicio de post venta.
	El controlador de la temperatura funciona mal o no funciona.	
	No le llega corriente al termotanque.	Compruebe que esté conectado a la toma eléctrica.
No sale agua caliente por el grifo.	La válvula principal no funciona.	Abra la llave de paso.
	Corte temporal de agua.	Resuelva la provisión de agua al domicilio.
Fuga de agua.	Hay una pérdida de agua en la instalación o conexión.	Apriete las conexiones.
	Hay una fuga en las juntas.	Apriete o cambie las juntas.
Problema en la red eléctrica.	Cortocircuito del elemento.	Contacte al servicio de post venta.

6. GARANTÍA



IMPORTANTE
ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL TERMOTANQUE, SUGERIMOS CONSULTAR EL MANUAL DE INSTRUCCIONES. PARA HACER USO DE ESTA GARANTÍA ES IMPRESCINDIBLE – SIN PERJUICIO DEL CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS ESTIPULADOS EN LOS APARTADOS SIGUIENTES – LA PRESENTACIÓN DE LA FACTURA DE COMPRA.

Condiciones de la garantía: Plazo

PEISA garantiza los termotanques eléctricos TED por el término de 2 años a partir de la fecha de venta indicada de la factura, y procederá a reparar sin cargo en el plazo fijado, exclusiva y únicamente por intermedio de un Servicio Técnico Autorizado.

Cobertura

La garantía se limita a defectos de fabricación. Las eventuales sustituciones o reparaciones de partes del termotanque, no modifican la fecha de vencimiento de la garantía. Dentro de los términos establecidos, PEISA se compromete a reparar y sustituir gratuitamente las piezas defectuosas de fabricación a su exclusivo criterio. Las partes y componentes sustituidos en garantía quedarán en propiedad de PEISA.

La revisión del termotanque se realizará en el lugar donde se encuentre instalado, siempre y cuando se encuentre dentro del radio de acción del servicio técnico autorizado, fijado en 60km. De no ser posible su reparación en el lugar, el mismo deberá ser enviado al servicio técnico autorizado más próximo, con el cargo del cliente.

Dentro de los 30 días de la recepción de la solicitud de servicio técnico se procederá a la reparación amparada por la presente garantía.

Están excluidas de la presente garantía las fallas derivadas de:

- Equipos no instalados según las reglas del arte y con respeto a las leyes y reglamentación en vigencia.
- Deficiencia de caudal o anomalía de las instalaciones hidráulicas y/o eléctricas.
- Tratamientos desincrustantes incorrectamente empleados.
- Corrientes parásitas.
- Mantenimiento inadecuado.
- Transporte inadecuado.
- Falta de realización de los servicios de mantenimiento preventivo.

Responsabilidad

Los servicios técnicos autorizados de PEISA intervienen sólo a título de asistencia técnica en relación con el usuario; el instalador es el responsable de las instalaciones que deberán respetar las prescripciones técnicas indicadas en el presente certificado y en el manual de instalación y uso del equipo.



Válido únicamente en el territorio de la República Argentina.

Fecha

Puesta en marcha

Firma

Técnico especializado

Número de serie

+54 11 4107-5200

info@peisa.com.ar

Asesoramiento a Profesionales

Av. del Libertador 6655

C1428ARJ Ciudad Autónoma de Buenos Aires,

Argentina

obras@peisa.com.ar

Servicio Técnico

0810-222-7378

www.peisa.com.ar/service

peisa.com.ar



Una empresa de 